

**BỘ TÀI CHÍNH  
TỔNG CỤC HẢI QUAN**

\*\*\*

Số: 97 TCHQ/GSQL

V/v: phân loại hàng hoá

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

*Độc lập – Tự do – Hạnh phúc*

\*\*\*

Hà nội, ngày 10 tháng 1 năm 2004

**Kính gửi: Trung tâm Phân tích phân loại HHXNK Miền Nam**

Trả lời fax công văn số 307/TCHQ-PTPLMN ngày 12.10.2004 của Trung tâm về việc nêu ở trích yếu, Tổng cục Hải quan có ý kiến như sau:

Căn cứ Danh mục hàng hoá xuất khẩu, nhập khẩu ban hành kèm theo Quyết định số 82/2003/QĐ-BTC ngày 13.6.2003; Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi 2003 ban hành kèm theo Quyết định số 110/2003/QĐ-BTC ngày 25.7.2003; Thông tư số 85/2003/TT-BTC ngày 29.8.2003, tham khảo chú giải chi tiết HS 2002, ý kiến của cơ quan chuyên môn thì mặt hàng mô tả trong công văn 307/TCHQ-PTPLMT là máy bơm chuyên dụng hoạt động kiểu piston chuyển động tịnh tiến, hoạt động bằng động cơ điện hoặc động cơ nổ, sử dụng trong nông nghiệp, phun, tưới, làm vườn thuộc nhóm 84.13, mã số 8413.50.20 (đối với loại hoạt động không bằng điện) hoặc 8413.50.12 (đối với loại hoạt động bằng điện).

Tổng cục Hải quan trả lời để Trung tâm biết, thực hiện./

**KT/ TỔNG CỤC TRƯỞNG TỔNG CỤC HẢI QUAN  
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**

Nơi nhận:

- Như trên
- Lãnh đạo TCHQ
- Cục Hải quan HCM (để chỉ đạo thực hiện)
- Công ty TNHH Hồng Đạt -432 Hoàng Văn Thụ  
Q.Tân Bình (thay trả lời)
- Lưu: VT, GQ (2b)



**Đặng Thị Bình An**

09643741